



über die 3. Sitzung
des Partnerschaftsausschusses
am Dienstag, dem 13. November 2001
im Sitzungssaal II des Rathauses

Beginn: 16:35 Uhr
Ende: 17:45 Uhr

Anwesend

Ratsmitglieder SPD

Frau Ciecior
Herr Drescher
Frau Gube
Frau Müller
Herr Rickwärtz-Naujokat
Herr Stahlhut

Ratsmitglieder CDU

Frau Gerdes
Herr Hasler
Frau Middendorf
Herr Weigel

Sachkundige Bürger/Bürgerinnen SPD

Herr Sababoglu
Frau Wunsch

Sachkundige Bürger/Bürgerinnen CDU

Frau Hartmann
Herr Münch
Frau Schlickhoff

Beratendes Mitglied BG

Herr Kloß

Verwaltung

Herr Kosanetzki
Herr Scholz

Gäste

Herr Klinge, Freundeskreis Bandirma

entschuldigt fehlten

Herr Born

Herr Güttler

Herr Heitsch

Frau Schultebraucks

Herr Skodd

Herr Voss

Der Vorsitzende des Partnerschaftsausschusses, Herr **Hasler**, eröffnete die form- und fristgerecht einberufene Sitzung, begrüßte die Anwesenden und stellte die Beschlussfähigkeit fest. Besonders begrüßte er den Referent, Herrn Klinge, vom Freundeskreis Bandirma e.V.

Im Einvernehmen mit den Ausschussmitgliedern wurde der Tagesordnungspunkt 3 vorgezogen.

Es wurde nach folgender geänderter Tagesordnung verfahren:

A. Öffentlicher Teil

TOP	Bezeichnung des Tagesordnungspunktes	Vorlage
1.	Ein Verein stellt sich vor: Freundeskreis Bandirma e.V. Referent: Herr Klinge	
2.	Besuch einer Kamener Ratsdelegation in Sulecin/Polen hier: Bericht der Verwaltung	
3.	Kamener Tag in Montreuil-Juigné/Frankreich hier: Bericht der Verwaltung	
4.	Bürgerreise 2002 hier: Bericht der Verwaltung	
5.	Austauschmaßnahmen im Jahr 2001	231/2001
6.	Mitteilungen der Verwaltung und Anfragen	

A. Öffentlicher Teil

Zu TOP 1.

Ein Verein stellt sich vor: Freundeskreis Bandirma e.V.
Referent: Herr Klinge

Herr **Klinge** stellte den Freundeskreis Bandirma e.V. vor.
(Der Vortrag ist als Anlage dem Protokoll beigefügt).

Nach dem Ende des Referates bedankte sich Herr **Hasler** bei Herrn Klinge.

Herr **Klinge** bat abschließend die Anwesenden erneut um Unterstützung bei dem Aufbau eines Rettungsvereins in Bandirma. Zurzeit besteht der Rettungsverein hauptsächlich aus Bergsteigern und sollte so wie die hiesige Feuerwehr als Rettungs- und Notfalltruppe aufgebaut werden. Die Feuerwehr ist zurzeit nur für die Feuerbekämpfung in Bandirma zuständig. Um diesen Rettungsverein aufzubauen, sind eine fundierte Ausbildung, Geräte, theoretisches Ausbildungsmaterial usw. erforderlich. Eine Hilfslieferung über einen türkischen Spediteur fand im August 2000 - wie schon hingewiesen - statt. Der Mitgliedsbeitrag im Freundeskreis Bandirma beträgt 60,00 DM im Jahr.

Auf die Frage von Herrn **Henning** nach der Feuerwehr in Bandirma gab Herr **Klinge** zur Antwort, dass die Berufsfeuerwehr zentral in Ankara gesteuert wird und militärisch organisiert ist.

Zu TOP 2.

Besuch einer Kamener Ratsdelegation in Sulecin/Polen
hier: Bericht der Verwaltung

Herr **Kosanetzki** berichtete von dem Besuch einer Delegation in Sulecin/Polen vom 22. bis 24.08.2001.

Vom 27. bis 29.11.2001 wird eine Delegation von Sulecin in Kamen erwartet. Das Programm und eine Einladung für den 28.11.2001, 19.00 Uhr, für einen gemeinsamen Abend in der Cafeteria des Rathauses wird den Mitgliedern des Partnerschaftsausschusses noch schriftlich zugestellt.

Zu TOP 3.

Kamener Tag in Montreuil-Juigné/Frankreich
hier: Bericht der Verwaltung

Herr **Kosanetzki** berichtete von dem Kamener Tag in Montreuil-Juigné/Frankreich.

Die Fahrt zum schon traditionellen Kamener Tag, auch Tag des Bieres genannt, fand diesmal über 4 Tage statt, also einen Tag länger als bisher, was von allen Teilnehmern sehr positiv aufgenommen wurde. Dieser zusätzliche Tag wurde genutzt, um einen Ausflug zum Meer zu unternehmen.

Herr **Hasler** merkte noch an, dass der zusätzliche Tag auch zukünftig beibehalten werden soll, um den Teilnehmern auch die Umgebung von Montreuil-Juigné näher zu bringen. Außerdem sei die Reise dadurch nicht ganz so anstrengend.

Die Reisegruppe wurde auch von dem neuen Bürgermeister empfangen, der ausdrücklich versicherte, dass die Partnerschaft auch von ihm voll unterstützt werde.

Frau **Hartmann** merkte noch an, dass die großen Mühen von Seiten der Franzosen für die Gestaltung der Kamener Tage dahingehend belohnt werden sollten, dass doch mehr Teilnehmer aus Reihen des Ausschusses teilnehmen könnten, zumal der Termin 12. bis 15. September 2002 schon jetzt festliegt.

Außerdem sollten Überlegungen angestellt werden, den Kamener Stand besser zu präsentieren, d.h. nicht nur mit einem Getränke- und Essenstand, sondern auch mit mehr Informationen und dergleichen.

Zu TOP 4.

Bürgerreise 2002

hier: Bericht der Verwaltung

Herr **Kosanetzki** stellte die Bürgerreise und den Ablauf der Bürgerreise nach Bandirma vom 13. – 22.05.2002 vor.

Von Seiten der Ausschussmitglieder kam die Anregung, den Programmablauf dahingehend zu ändern, dass der Aufenthalt in Bandirma um einen Tag verlängert werden sollte.

Außerdem bat Herr **Drescher** zu überprüfen, inwieweit der Reisepreis angemessen sei. Zur Zeit seien ihm Preise bekannt, die deutlich niedriger seien.

Herr **Kosanetzki** sagte zu, den Programmablauf in Abstimmung mit dem Reiseveranstalter entsprechend zu ändern.

Bezüglich des Reisepreises sagte er eine Beantwortung im Protokoll zu.

Bei den günstigen Angeboten von Türkeireisen handelt es sich fast ausschließlich von Urlaubsreisen in die südliche Türkei mit Charterflügen und dem Aufenthalt in einem Hotel. Diese Reise dagegen ist neben dem Besuch in Bandirma eine kulturelle Studien- und Informationsreise mit einem entsprechend großen Angebot. Neben einer bewährten deutschsprachigen Reiseleitung werden ausschließlich nur 4- und 5-Sterne-Hotels mit Halbpension angeboten. Der Flug nach und von Istanbul ist kein Charter- sondern Linienflug, was sich ebenfalls im Reisepreis niederschlägt. Hinzu kommt, dass im Reisepreis alle Eintritts- und Trinkgelder für Museen, Moscheen, Paläste und Ruinenstätten enthalten sind, die lt. Touristenministerium ab 01.04.2002 erhöht werden.

Des Weiteren sind im Reisepreis enthalten:

- ◆ Flughafen- und Sicherheitsgebühren
- ◆ Flughafenassistenten
- ◆ Maut-, Park- und Fährggebühren

- ◆ Ein zusätzliches Abschiedsessen in Istanbul
- ◆ Schiffspassage Istanbul – Bandirma mit einem Tragflächenboot
- ◆ Insolvenzabsicherung
- ◆ Gepäckträgerdienst

Also eine Vielzahl von Angeboten, die in einer Pauschalreise in diesem Umfang nicht enthalten sind.

Zu TOP 5.

231/2001

Austauschmaßnahmen im Jahr 2001

Im Jahre 2001 fanden 40 Veranstaltungen mit immerhin 1.080 Teilnehmern statt. Dies zeugt von einer regen Partnerschaftspflege. Herr **Kosanetzki** führte noch an, dass viele Vereine auch Maßnahmen durchführen, die nicht in diesem Bericht erscheinen. Zurzeit sind alle Kamener Vereine angeschrieben und eine Fragebogen-Aktion läuft, um abzufragen, welcher Verein an weiteren Austauschmaßnahmen mit den Kamener Partnerstädten interessiert ist.

Herr **Drescher** berichtete, dass vom Verein Shalom-Eilat eine Reise nach Eilat im Oktober geplant war, diese aber aufgrund der derzeitigen Situation in Israel abgesagt wurde. Die Fahrt soll aber im Jahr 2002 wieder angeboten und nachgeholt werden.

Die Mitteilungsvorlage wurde zustimmend zur Kenntnis genommen.

Zu TOP 6.

Mitteilungen der Verwaltung und Anfragen

6.1 Mitteilungen der Verwaltung

Herr **Hasler** gab bekannt, dass Anfang Dezember ein Arbeitsgespräch bezüglich der Maßnahmen in Montreuil-Juigné geplant ist. Für Anregungen und Ideen sei er dankbar.

6.2 Anfragen

Anfragen ergaben sich keine.

Herr **Hasler** schloss die Sitzung um 17.45 Uhr.

gez. Hasler
Vorsitzender

gez. Kosanetzki
Schriftführer